

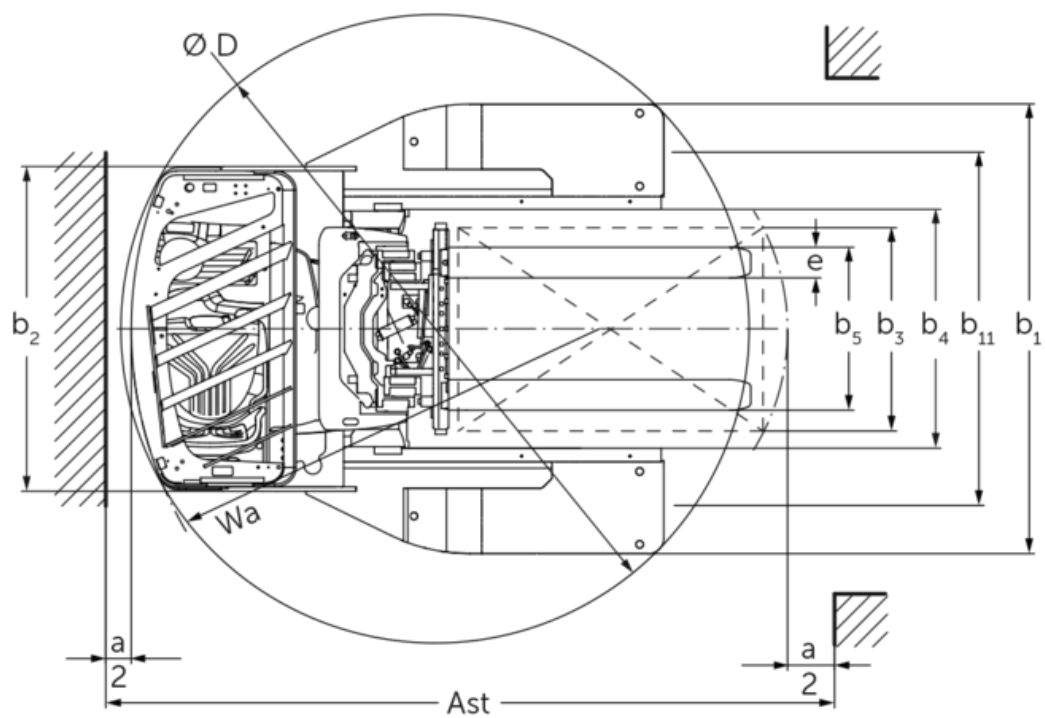


## **Empilhadeira retrátil**

**ETV Q20 / Q25**

Altura de elevação: 4250-10700 mm / Capacidade de carga:  
2000-2500 kg





# ETV Q20 / Q25

| ETV Q20, ETV Q25                                                                  | Elevação (h3) | Altura do mastro retraído (h1) | Elevação livre (h2) | Altura do mastro estendido (h4) | Inclinação do mastro de elevação para a frente/ trás | Inclinação do porta garfos para a frente/ para trás |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------|---------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Inclinação do garfo / Mastro triplo DZ / deformado a frio                         | 6200 mm       | 2700 mm                        | 1970 mm             | 6930 mm                         |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 6500 mm       | 2800 mm                        | 2070 mm             | 7230 mm                         |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 6800 mm       | 2900 mm                        | 2170 mm             | 7530 mm                         |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 7400 mm       | 3100 mm                        | 2370 mm             | 8130 mm                         |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 7700 mm       | 3200 mm                        | 2470 mm             | 8430 mm                         |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 8000 mm       | 3300 mm                        | 2570 mm             | 8730 mm                         |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 8420 mm       | 3440 mm                        | 2710 mm             | 9150 mm                         |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 8720 mm       | 3540 mm                        | 2810 mm             | 9450 mm                         |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 9110 mm       | 3670 mm                        | 2940 mm             | 9840 mm                         |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 9620 mm       | 3840 mm                        | 3110 mm             | 10350 mm                        |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 9950 mm       | 3950 mm                        | 3220 mm             | 10680 mm                        |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 10220 mm      | 4100 mm                        | 3370 mm             | 10950 mm                        |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 10520 mm      | 4200 mm                        | 3470 mm             | 11250 mm                        |                                                      | 2 / 5 °                                             |
|                                                                                   | 10700 mm      | 4260 mm                        | 3530 mm             | 11430 mm                        |                                                      | 2 / 5 °                                             |
| Inclinação do mastro sem deslocador lateral / Mastro triplo DZ / deformado a frio | 4250 mm       | 2050 mm                        | 1320 mm             | 4980 mm                         | 1 / 5 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 4700 mm       | 2200 mm                        | 1470 mm             | 5430 mm                         | 1 / 5 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 5000 mm       | 2300 mm                        | 1570 mm             | 5730 mm                         | 1 / 5 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 5300 mm       | 2400 mm                        | 1670 mm             | 6030 mm                         | 1 / 5 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 5600 mm       | 2500 mm                        | 1770 mm             | 6330 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 5900 mm       | 2600 mm                        | 1870 mm             | 6630 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 6200 mm       | 2700 mm                        | 1970 mm             | 6930 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 6500 mm       | 2800 mm                        | 2070 mm             | 7230 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 6800 mm       | 2900 mm                        | 2170 mm             | 7530 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 6950 mm       | 2950 mm                        | 2220 mm             | 7680 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 7400 mm       | 3100 mm                        | 2370 mm             | 8130 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 8000 mm       | 3300 mm                        | 2570 mm             | 8730 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 8420 mm       | 3440 mm                        | 2710 mm             | 9150 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 8720 mm       | 3540 mm                        | 2810 mm             | 9450 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |
|                                                                                   | 9110 mm       | 3670 mm                        | 2940 mm             | 9840 mm                         | 1 / 3 °                                              |                                                     |

# Tabela VDI

|                   |        |                                                                   |       |    |                  |         |
|-------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|-------|----|------------------|---------|
| Características   | 1.2    | Designação do modelo pelo fabricante                              |       |    | ETV Q20          | ETV Q25 |
|                   | 1.3    | Tração                                                            |       |    | Elétrico         |         |
|                   | 1.4    | Modo de operação                                                  |       |    | Assento lateral  |         |
|                   | 1.5    | Capacidade de carga/carga                                         | Q     | kg | 2000             | 2500    |
|                   | 1.6    | Distância do centro de gravidade da carga                         | c     | mm | 600              |         |
|                   | 1.8    | Distância entre o eixo da roda e a face do garfo                  | x     | mm | 449              |         |
|                   | 1.8.1  | Distância entre o eixo da roda e a face do garfo, mastro avançado |       | mm | 230              |         |
|                   | 1.9    | Distância entre eixos                                             | y     | mm | 1528             | 1638    |
| Pesos             | 2.1.1  | Peso do equipamento (incluindo bateria)                           |       | kg | 3700             |         |
|                   | 2.3    | Peso por eixo sem carga à frente/atrás                            |       | kg | 2264 / 1436      |         |
|                   | 2.4    | Peso por eixo com garfos estendidos e com carga à frente/atrás    |       | kg | 602 / 5598       |         |
|                   | 2.5    | Peso por eixo com garfos recolhidos e com carga à frente/atrás    |       | kg | 2032 / 4168      |         |
| Rodas/chassis     | 3.1    | Pneus                                                             |       |    | Poliuretano (PU) |         |
|                   | 3.2    | Dimensão do pneu, dianteiro                                       |       |    | Ø 343 x 140      |         |
|                   | 3.3    | Dimensão do pneu, traseiro                                        |       |    | Ø 355 x 135      |         |
|                   | 3.5    | Rodas, quantidade dianteira/traseira (x=tracionadas)              |       |    | 1x / 2           |         |
|                   | 3.7    | Distância entre centro do rasto dos pneus, atrás                  | b11   | mm | 1420             |         |
| Dimensões básicas | 4.1    | Inclinação do mastro de elevação para a frente/trás               | a/β   | °  | 1 / 5            |         |
|                   | 4.2    | Altura do mastro retraído (h1)                                    | h1    | mm | 2400             |         |
|                   | 4.3    | Elevação livre (h2)                                               | h2    | mm | 1670             |         |
|                   | 4.4    | Elevação (h3)                                                     | h3    | mm | 5300             |         |
|                   | 4.5    | Altura do mastro estendido (h4)                                   | h4    | mm | 6030             |         |
|                   | 4.7    | Altura do telhado de proteção (cabine)                            | h6    | mm | 2190             |         |
|                   | 4.8    | Altura do assento / altura de pé                                  | h7    | mm | 1057             |         |
|                   | 4.10   | Altura dos braços das rodas                                       | h8    | mm | 440              |         |
|                   | 4.19   | Comprimento total                                                 | l1    | mm | 2439             | 2511    |
|                   | 4.20   | Comprimento, incluindo parte posterior do garfo                   | l2    | mm | 1289             | 1361    |
|                   | 4.21.1 | Largura total                                                     | b1    | mm | 1770             |         |
|                   | 4.21.2 | Largura total                                                     | b2    | mm | 1270             |         |
|                   | 4.22   | Dimensões do garfo                                                | s/e/l | mm | 50 x 140 x 1150  |         |
|                   | 4.23   | Classe de conexão do porta-garfo                                  |       |    | 2B               |         |
|                   | 4.24   | Largura do porta garfos                                           | b3    | mm | 830              |         |
|                   | 4.25   | Distância externa dos garfos                                      | b5    | mm | 356              |         |
|                   | 4.25.1 | Distância fora-a-fora dos garfos (mín./máx.)                      | b5    | mm | 356 / 750        |         |
|                   | 4.26   | Largura entre os braços das rodas/superfícies de carregamento     | b4    | mm | 940              |         |
|                   | 4.28   | Deslocação frontal                                                |       | mm | 679              | 762     |
|                   | 4.32   | Altura acima do solo no centro da distância entre eixos           | m2    | mm | 95               |         |
|                   | 4.34.1 | Largura de trabalho (paleta 1000 x 1200 transversalmente)         | Ast   | mm | 2756             | 2854    |
|                   | 4.34.2 | Largura de trabalho (paleta 800x1200 longitudinal)                | Ast   | mm | 2792             | 2872    |
|                   | 4.35   | Raio de viragem                                                   | Wa    | mm | 1741             | 1893    |
|                   | 4.37   | Comprimento fora-a-fora dos braços das rodas                      | L7    | mm | 1957             | 2112    |

|                                                                                                                                                                                                              |                                                          |                                                                  |        |             |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------|-------------|-------------|
| Performance                                                                                                                                                                                                  | 5.1                                                      | Velocidade de deslocamento com/sem carga                         | km/h   | 14 / 14     |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 5.2                                                      | Velocidade de elevação com/sem carga                             | m/s    | 0,38 / 0,64 | 0,35 / 0,64 |
|                                                                                                                                                                                                              | 5.3                                                      | Velocidade de descida com/sem carga                              | m/s    | 0,55 / 0,55 |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 5.4                                                      | Velocidade de deslocamento lateral com/sem carga                 | m/s    | 0,2 / 0,2   |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 5.7                                                      | Capacidade de subida da rampa com/sem carga                      | %      | 7 / 11      |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 5.8                                                      | Capacidade máx. subida da rampa com/sem carga                    | %      | 10 / 15     |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 5.9                                                      | Tempo de aceleração com/sem carga                                | s      | 5,3 / 4,8   | 5,6 / 4,9   |
|                                                                                                                                                                                                              | 5.10                                                     | Travão de serviço                                                |        | elétrico    |             |
| Motor elétrico/sistema eletrônico                                                                                                                                                                            | 6.1                                                      | Motor de tração, potência no regime S2 60 min                    | kW     | 8,5         |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 6.2                                                      | Motor de elevação, potência no regime S3                         | kW     | 15,5        |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 6.3                                                      | Bateria segundo DIN 43531/35/36                                  |        | DIN 43531 C |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 6.4                                                      | Voltagem da bateria/ capacidade nominal                          | V / Ah | 48 / 620    |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 6.5                                                      | Peso da bateria                                                  | kg     | 1005        |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 6.6                                                      | Consumo energético conforme ciclo VDI                            | kWh/h  | 5,1         | 6           |
|                                                                                                                                                                                                              | 6.6.1                                                    | Consumo de energia conforme ciclo EN                             | kWh/h  | 4,31        | 5           |
|                                                                                                                                                                                                              | 6.6.2                                                    | Equivalente CO2- Conforme a norma EN 16796                       | kg/h   | 2,3         | 2,7         |
|                                                                                                                                                                                                              | 6.7                                                      | Desempenho da movimentação                                       | t/h    | 79,73       | 97,61       |
| 6.8.1                                                                                                                                                                                                        | Consumo de energia com máximo desempenho da movimentação | kWh/h                                                            | 4,71   | 4,98        |             |
| Outros                                                                                                                                                                                                       | 8.1                                                      | Tipo de controle de direção                                      |        | Mosfet/AC   |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 10.1                                                     | Pressão de trabalho para acessório                               | bar    | 150         |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 10.2                                                     | Fluxo de óleo para equipamentos adicionais                       | l/min  | 20          |             |
|                                                                                                                                                                                                              |                                                          |                                                                  |        |             |             |
|                                                                                                                                                                                                              | 10.7                                                     | Nível de pressão sonora de acordo com EN12053, tubo do motorista | dB (A) | 70          |             |
| - Esta ficha técnica, conforme diretriz VDI 2198, menciona apenas os valores técnicos do veículo padrão. Pneus diferentes, outros tipos de mastro, acessórios adicionais etc. podem fornecer outros valores. |                                                          |                                                                  |        |             |             |

- VDI-Nr. 1.8: O tamanho da bateria e o tipo de mastro influenciam a distância da carga x
- VDI-Nr. 2.1.1: O tamanho da bateria e o design do mastro influenciam o peso próprio e as cargas por eixo
- VDI-Nr. 2.3: O tamanho da bateria e o design do mastro influenciam o peso próprio e as cargas por eixo
- VDI-Nr. 2.4: O tamanho da bateria e o design do mastro influenciam o peso próprio e as cargas por eixo
- VDI-Nr. 2.5: O tamanho da bateria e o design do mastro influenciam o peso próprio e as cargas por eixo
- VDI-Nr. 4.1: O design do mastro determina os valores de inclinação
- VDI-Nr. 4.19: O tamanho da bateria, o tipo do mastro e o comprimento do garfo influenciam o comprimento total l1
- VDI-Nr. 4.20: O tamanho da bateria e o tipo de mastro influenciam o comprimento, incluindo a parte inferior do garfo l2
- VDI-Nr. 4.28: O tamanho da bateria e o tipo de mastro influenciam o avanço l4
- VDI-Nr. 4.34.1: O tamanho da bateria e o tipo de mastro influenciam a largura do corredor de trabalho
- VDI-Nr. 4.34.2: O tamanho da bateria e o tipo de mastro influenciam a largura do corredor de trabalho
- As informações neste documento referem-se ao pacote de equipamentos drive&liftPLUS

**Jungheinrich Lift Truck Ltda.**

Equipamentos de Transporte, Lda.  
Rod. Vice Prefeito Hermenegildo Tonolli, 2535  
Galpão 2  
CEP 13295-000  
Itupeva – SP  
Tel. +55 11 3511-6295  
[contato@jungheinrich.com.br](mailto:contato@jungheinrich.com.br)  
[www.jungheinrich.com.br](http://www.jungheinrich.com.br)

As unidades de produção alemãs em  
Norderstedt, Moosburg e Landsberg são  
certificadas, assim como nosso Centro  
de Peças Originais em Kaltenkirchen.

ISO 9001  
ISO 14001

